

MINISTÈRE DE LA JUSTICE  
ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

8 SEPTEMBRE 1972. — Arrêté royal abrogeant et remplaçant l'arrêté royal du 30 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Nivelles

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 81 à 83 du Code judiciaire; l'article 88 dudit Code modifié par l'article 9 de la loi du 15 juillet 1970 modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire ainsi que d'autres dispositions légales; les articles 89 à 97 du même Code;

Vu l'article 3, § 12, de l'arrêté royal du 21 juillet 1970 relatif à l'institution de sections dans les cours du travail, les tribunaux de première instance, les tribunaux de travail, les tribunaux de commerce et les tribunaux de police, modifié par l'arrêté royal du 25 août 1970;

Vu les avis du premier président de la cour du travail de Bruxelles, du premier président de la cour d'appel de Bruxelles et du procureur général à Bruxelles, du président du tribunal du travail de Nivelles, de l'auditeur du travail de Nivelles, du greffier en chef du tribunal du travail de Nivelles et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Nivelles;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Nivelles;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le tribunal du travail de Nivelles se compose de trois chambres, chacune siégeant à Nivelles, à Tubize et à Wavre.

La première chambre connaît des matières prévues aux articles 578, 579 et 582, 3° et 4° du Code judiciaire.

La deuxième chambre connaît des matières prévues aux articles 580 et 582, 1° et 2° du Code judiciaire.

La troisième chambre connaît des matières prévues à l'article 581 du Code judiciaire.

La troisième chambre connaît de l'application aux indépendants des sanctions administratives visées à l'article 583 du Code judiciaire; la deuxième chambre de l'application de ces sanctions dans les autres cas.

**Art. 2.** Ces chambres siègent :

A. à Nivelles :

la première : les premier, deuxième et troisième mardis du mois à 14 h 30 m;

la deuxième : les premier, deuxième et troisième lundis du mois à 14 h 30 m;

la troisième : le quatrième lundi du mois à 14 h 30 m;

B. à Tubize :

la première : le premier jeudi du mois à 14 h 30 m;

la deuxième : le deuxième jeudi du mois à 14 h 30 m;

la troisième : le quatrième jeudi du mois à 14 h 30 m;

C. à Wavre :

la première : les premier, deuxième et troisième mercredis du mois à 14 h 30 m;

la deuxième : les premier, deuxième et troisième vendredis du mois à 14 h 30 m;

la troisième : les deuxième et quatrième vendredis du mois à 9 heures.

MINISTERIE VAN JUSTITIE  
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

8 SEPTEMBER 1972. — Koninklijk besluit tot opheffing en vervanging van het koninklijk besluit van 30 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Nijvel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 81 tot 83 van het Gerechtelijk Wetboek; artikel 88 van hetzelfde Wetboek gewijzigd bij artikel 9 van de wet van 15 juli 1970 tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek en van andere wetsbepalingen; de artikelen 89 tot 97 van hetzelfde Wetboek;

Gelet op artikel 3, § 12, van het koninklijk besluit van 21 juli 1970 betreffende de instelling van afdelingen in de arbeidshoven, de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koophandel en de politierechtbanken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 augustus 1970;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Brussel, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel en de procureur-generaal te Brussel, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Nijvel, van de arbeidsauditeur te Nijvel, van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Nijvel en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Nijvel;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Nijvel;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De arbeidsrechtbank te Nijvel bestaat uit drie kamers die zitting houden te Nijvel, te Tubeke en te Waver.

De eerste kamer behandelt de zaken bepaald bij de artikelen 578, 579 en 582, 3° en 4°, van het Gerechtelijk Wetboek.

De tweede kamer behandelt de zaken bepaald bij de artikelen 580 en 582, 1° en 2° van het Gerechtelijk Wetboek.

De derde kamer behandelt de zaken bepaald bij artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek.

De derde kamer behandelt de toepassing van de bij artikel 583 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde administratieve sancties op de zelfstandigen; de tweede kamer behandelt de toepassing van die sancties in de andere gevallen.

**Art. 2.** Deze kamers houden zitting :

A. te Nijvel :

de eerste kamer : de eerste, tweede en derde dinsdag van de maand om 14 u. 30 m.;

de tweede kamer : de eerste, tweede en derde maandag van de maand om 14 u. 30 m.;

de derde kamer : de vierde maandag van de maand om 14 u. 30 m.;

B. te Tubeke :

de eerste kamer : de eerste donderdag van de maand om 14 u. 30 m.;

de tweede kamer : de tweede donderdag van de maand om 14 u. 30 m.;

de derde kamer : de vierde donderdag van de maand om 14 u. 30 m.;

C. te Waver :

de eerste kamer : de eerste, tweede en derde woensdag van de maand om 14 u. 30 m.;

de tweede kamer : de eerste, tweede en derde vrijdag van de maand om 14 u. 30 m.;

de derde kamer : de tweede en vierde vrijdag van de maand om 9 uur.

Les audiences de référés et celles auxquelles les règles de procédure des référés sont applicables sont tenues à Nivelles le quatrième mardi du mois à 14 h 30 m; à Tubize, le troisième jeudi du mois à 14 h 30 m; à Wavre, le quatrième mercredi du mois, à 14 h 30 m.

Le bureau d'assistance judiciaire siège à Nivelles, le quatrième mardi du mois, à 15 h 30 m; à Tubize, le troisième jeudi du mois, à 15 h 30 m; à Wavre, le quatrième mercredi du mois à 15 h 30 m.

Art. 3. Les introductions se font :

A. à la première chambre :

1° à Nivelles et à Wavre :

pour les matières relevant de l'article 578 du Code judiciaire lorsque le travailleur en cause est un employé : à la première audience du mois; lorsque le travailleur en cause est un ouvrier : à la deuxième audience du mois;

pour les matières relevant des articles 579 et 582, 3° et 4° du Code judiciaire : à la troisième audience du mois;

2° à Tubize : le premier jeudi du mois.

B. à la deuxième chambre : dans chacune des trois sections à toutes les audiences.

C. à la troisième chambre : dans chacune des trois sections à l'audience de la quatrième semaine du mois.

Art. 4. Les chambres peuvent, selon les besoins du service, tenir des audiences extraordinaires dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures, avec l'accord du président du tribunal.

Art. 5. Le président du tribunal peut aussi, lorsque les besoins du service l'exigent, et après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, décider de faire tenir, par une ou plusieurs chambres, des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

Art. 6. Le président peut, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, modifier temporairement le nombre et les attributions des chambres.

Dans ce cas, comme dans celui qui est prévu à l'article 5, son ordonnance est affichée au greffe et le premier président de la cour du travail en est immédiatement informé.

Art. 7. Le président du tribunal établit, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, les jours et heures des audiences de vacations et désigne les magistrats qui doivent y siéger. Le président du tribunal peut, en tout temps, modifier ce tableau en raison des nécessités du service.

Art. 8. L'arrêté royal du 30 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Nivelles est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril (Espagne), le 8 septembre 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,

De zittingen in kort geding en die waarop de procedureregelen van het kort geding van toepassing zijn, worden gehouden te Nijvel de vierde dinsdag van de maand om 14 u. 30 m.; te Tubeko, de derde donderdag van de maand om 14 u. 30 m.; te Waver, de vierde woensdag van de maand om 14 u. 30 m.

Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting te Nijvel de vierde dinsdag van de maand om 15 u. 30 m.; te Tubeko, de derde donderdag van de maand om 15 u. 30 m.; te Waver, de vierde woensdag van de maand om 15 u. 30 m.

Art. 3. De inleidingen geschieden :

A. voor de eerste kamer :

1° te Nijvel en te Waver :

voor de zaken bepaald bij artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek : tijdens de eerste zitting van de maand wanneer de betrokken werknemer bediende is; tijdens de tweede zitting van de maand wanneer de betrokken werknemer arbeider is;

voor de zaken bepaald bij de artikelen 579 en 582, 3° en 4°, van het Gerechtelijk Wetboek : tijdens de derde zitting van de maand;

2° te Tubeko : de eerste donderdag van de maand.

B. voor de tweede kamer : in ieder van de drie afdelingen tijdens alle zittingen.

C. voor de derde kamer : in ieder van de drie afdelingen tijdens de zitting die plaats heeft in de loop van de vierde week van de maand.

Art. 4. De kamers kunnen, naar gelang van de behoeften van de dienst, buitengewone zittingen houden waarvan zij zelf de dag en het uur bepalen in overleg met de voorzitter van de rechtbank.

Art. 5. In het belang van de dienst kan de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, beslissen dat een of meer kamers bijkomende zittingen houden op de dag en het uur die hij vaststelt.

Art. 6. De voorzitter kan ook, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, tijdelijk het aantal en de bevoegdheden van de kamers wijzigen.

In dit geval, alsmede in het geval van artikel 5, wordt zijn beschikking ter griffie aangeplakt en onmiddellijk ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het arbeidshof.

Art. 7. De voorzitter van de rechtbank stelt, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, de dag en het uur van de vakantiezittingen vast en wijst de dienstdoende magistraten aan. De voorzitter van de rechtbank kan te allen tijde in het belang van de dienst die lijst wijzigen.

Art. 8. Het koninklijk besluit van 30 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Nijvel wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 10. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewelkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril (Spanje), 8 september 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,

A. VRANCKX

Le Ministre de l'Emploi et du Travail, | De Minister van Tewelkstelling en Arbeid,

L. MAJOR